

## Situation 1

Tanaka-san and Suzuki-san are talking at the office.

## Dialogue

たなか  
田中：おはようございます。

すずき  
鈴木：おはよう。

たなか おく はなし あさ すこ いた びょういん い  
田中：さっき送ったメールの話なんですが。朝、少しおなかに痛みがあって、病院に行っ  
たんです。

すずき み だいじょうぶ  
鈴木：うん。メール見たよ。大丈夫？

たなか けっきょく しゅじゅつ  
田中：結局、手術することになりました。

すずき  
鈴木：えー！そうなの？

たなか かんたん しゅじゅつ いつか かいしゃ やす  
田中：簡単な手術らしいんですが、5日くらい、会社、休まなくてはいけないみたいなん  
です。

すずき しごと しんばい  
鈴木：そうか・・・わかった。仕事のことは心配しなくていいから。

たなか いま しごと とちゅう  
田中：今やっている仕事なんですが、途中のままなんです。

すずき おれ か だいじょうぶ  
鈴木：あれなら、俺が代わりにやっとくから大丈夫。

たなか  
田中：すいません。

すずき いま げんき かんが  
鈴木：しょうがないよ。今は、元気になることだけ考えて。

たなか  
田中：はい。ありがとうございます。

## Breakdown

たなか  
田中：おはようございます。

Tanaka: Good morning.

すずき  
鈴木：おはよう。

Suzuki: Morning.

たなか おく はなし あさ すこ いた びょういん い  
田中：さっき送ったメールの話なんですが。朝、少しおなかに痛みがあって、病院に行っ  
たんです。

Tanaka: This is regarding the email I had sent earlier. I had a little pain in my stomach this morning, so I went to the hospital.

- ～が but
- おなか stomach; belly
- 痛み pain; ache

すずき み だいじょうぶ  
鈴木：うん。メール見たよ。大丈夫？

Suzuki: Yes, I saw your email. Are you okay?

たなか けっきょく しゅじゅつ  
田中：結局、手術することになりました。

Tanaka: I will be going for surgery after all.

- 手術 surgery, operation; 手術する to operate

すずき  
鈴木：えー！そうなの？

Suzuki: What! Is that so?

たなか かんたん しゅじゅつ いつか かいしゃ やす  
田中：簡単な手術らしいんですが、5日くらい、会社、休まなくてはいけないみたいなん  
です。

Tanaka: It appears to be a simple surgery, but it seems like I'd still have to take around five days off from work.

- 休む to take a rest; to be absent from; to take time off
- ～なくてはいけない have to, must

すずき しごと しんばい  
鈴木：そうか・・・わかった。仕事のことは心配しなくていいから。

Suzuki: I see... Got it. You don't have to worry about work, so (take some days off).

たなか いま しごと とちゅう  
田中：今やっている仕事なんですが、途中のままなんです。

Tanaka: The case I'm working on now is still in progress.

すずき おれ か だいじょうぶ  
鈴木：あれなら、俺が代わりにやっつくから大丈夫。

Suzuki: I'll take care of that for you, so it will be fine.

- か 代わり substitute; replacement; alternative; 代わりに in place of, instead of

たなか  
田中：すみません。

Tanaka: Sorry about that.

すずき いま げんき かんが  
鈴木：しょうがないよ。今は、元気になることだけ考えて。

Suzuki: It can't be helped. For now, just concentrate on getting well (think about how to get better).

- しょうがない it can't be helped; nothing can be done

たなか  
田中：はい。ありがとうございます。

Tanaka: Okay. Thank you very much.

## Situation 2

A couple, Takashi and Haru, are talking.

## Dialogue

ハル：<sup>ことし</sup>今年の<sup>りょこう</sup>旅行、どこ行く？

タカシ：<sup>ことし</sup>今年はどっか<sup>おんせん</sup>温泉<sup>い</sup>に行きたいな。

ハル：えー、<sup>かいがいい</sup>海外行こうよ。

タカシ：<sup>かいがい</sup>海外？<sup>きょねん</sup>去年も<sup>い</sup>行ったじゃん。

ハル：どこか<sup>ひこうき</sup>飛行機<sup>の</sup>に乗って<sup>りょこう</sup>旅行したいの。

タカシ：<sup>かいがい</sup>海外って、どこ？

ハル：イギリスとかドイツとか。

タカシ：<sup>とお</sup>遠いなー。やっぱり<sup>こくない</sup>国内<sup>ひこうき</sup>がいい。そうだ！<sup>の</sup>飛行機<sup>おんせん</sup>に乗って、どこか温泉行こうよ。

ハル：どうしても<sup>おんせん</sup>温泉<sup>い</sup>がいいの？

タカシ：うん。<sup>おんせんはい</sup>温泉<sup>はんた</sup>入って、おいしい<sup>はんた</sup>ご飯<sup>い</sup>食べて、ゆっくりする。いいよー。

ハル：それもいいけど。

タカシ：ハル、<sup>さかなす</sup>魚<sup>さかな</sup>好きでしょ？<sup>ところ</sup>魚<sup>おんせん</sup>がおいしい<sup>い</sup>所<sup>ひこうき</sup>の温泉<sup>の</sup>に行こう！飛行機に乗って。

ハル：もうわかった！じゃあ、<sup>ことし</sup>今年<sup>おんせん</sup>は温泉<sup>い</sup>行く。

タカシ：ありがとう！

## Breakdown

ハル：<sup>ことし</sup>今年の<sup>りょこう</sup>旅行、どこ行く？

Haru: Where are we going for this year's trip?

タカシ：<sup>ことし</sup>今年はどこか<sup>おんせん</sup>温泉に行きたいな。

Takashi: I want to go to a hot spring somewhere this year.

- <sup>おんせん</sup>温泉 hot spring; spa

ハル：えー、<sup>かいがいい</sup>海外行こうよ。

Haru: Hey, let's go overseas.

- <sup>かいがい</sup>海外 overseas; abroad; foreign

タカシ：<sup>かいがい</sup>海外？<sup>きょねん</sup>去年も行ったじゃん。

Takashi: Overseas? We went overseas last year too, right?

- <sup>きょねん</sup>去年 last year

ハル：どこか<sup>ひこうき</sup>飛行機<sup>の</sup>の<sup>りょこう</sup>旅行したいの。

Haru: I want to take the plane somewhere for our trip.

- <sup>ひこうき</sup>飛行機 airplane

タカシ：<sup>かいがい</sup>海外って、どこ？

Takashi: Where do you mean when you say "overseas"?

ハル：イギリスとかドイツとか。

Haru: Countries like England or Germany.

- イギリス United Kingdom; Britain; England
- ドイツ Germany

タカシ：<sup>とお</sup>遠いなー。やっぱり<sup>こくない</sup>国内がいい。そうだ！<sup>ひこうき</sup>飛行機に乗って、どこか<sup>おんせん</sup>温泉行こうよ。  
Takashi: That's so far. I'd still rather travel within Japan. Oh, I know! Let's take the plane to a hot spring somewhere.

- <sup>とお</sup>遠い far; distant
- <sup>こくない</sup>国内 domestic

ハル：どうしても<sup>おんせん</sup>温泉がいいの？  
Haru: You really want to go to a hot spring so badly?

タカシ：うん。<sup>おんせんはい</sup>温泉入って、おいしい<sup>はんた</sup>ご飯食べて、ゆっくりする。いいよー。  
Takashi: Yeah. I want to go to a hot spring, eat delicious food, and relax. That would be nice.

- ゆっくり slowly, leisurely; plenty of time; ゆっくりする to have a good rest; to relax; ゆっくり～する to take time to do...

ハル：それもいいけど。  
Haru: That sounds nice too, but...

タカシ：ハル、<sup>さかなす</sup>魚好きでしょ？<sup>さかな</sup>魚がおいしい<sup>ところ</sup>所の<sup>おんせん</sup>温泉に行こう！<sup>ひこうき</sup>飛行機に乗って。  
Takashi: Haru, you like fish, right? Let's go to a hot spring with delicious fish! And we will take the plane there.

ハル：もうわかった！じゃあ、<sup>ことし</sup>今年<sup>おんせん</sup>は温泉行く。  
Haru: All right already! We'll go to a hot spring this year, then.

タカシ：ありがとう！  
Takashi: Thanks!